

★ ★ ★ ★ ★
Delta
E U R O P E



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

DL-039

ЭЛЕКТРОВАФЕЛЬНИЦА

WAFFLE MAKER



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы поздравляем Вас с удачной покупкой! Изделия торговой марки DELTA отличаются эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Приобретая нашу технику, Вы можете быть уверены в том, что выбрали достойный товар, который прослужит Вам долгие годы.

Для того чтобы полностью использовать возможности Вашей новой электровафельницы, а также сделать работу с ней максимально комфортной и безопасной, внимательно прочитайте инструкцию перед началом эксплуатации.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание	220-240 В ~ 50 Гц
Мощность	850 Вт
Диаметр жарочной поверхности	17 см
Класс электробезопасности	I

- 1.1. Индикатор сети.
- 1.2. Индикатор готовности к работе.
- 1.3. Терморегулятор.
- 1.4. Защита от перегрева.
- 1.5. Ненагревающиеся ручки.
- 1.6. Жарочные поверхности с антипригарным покрытием.

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право в любой момент без обязательного извещения вносить изменения в дизайн и технические характеристики, не ухудшающие качество прибора.

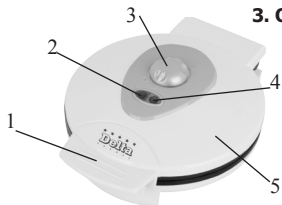
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

№	Наименование	Ед. изм.	Кол-во
1.	Электровафельница	шт.	1
2.	Руководство по эксплуатации	экз.	1
3.	Гарантийный талон	экз.	1

Примечание: незначительные изменения в комплектации могут быть не отражены в настоящем руководстве.

Дата упаковывания _____
 Упаковщик _____

3. ОПИСАНИЕ



1. Ненагревающиеся ручки
2. Индикатор сети (красный)
3. Терморегулятор
4. Индикатор готовности к работе (зеленый)
5. Корпус
6. Нижняя жарочная поверхность
7. Верхняя жарочная поверхность

4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

4.1. Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации перед использованием прибора. Неправильное обращение с электровафельницей может привести к поломке прибора и причинить вред пользователю.

4.2. Электровафельница не предназначена для промышленного использования.

4.3. Разрешается использовать прибор только в бытовых целях.

4.4. Перед включением убедитесь, соответствуют ли параметры электровафельницы, указанные в таблице с техническими характеристиками, электропитанию вашей сети.

4.5. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей и влажности. Не используйте прибор вне помещений.

4.6. Отключайте прибор от сети питания, если он не используется, а также при его чистке или обнаружении неисправности.

4.7. Не помещайте электровафельницу и шнур электропитания в воду или другие жидкости. При попадании прибора в воду немедленно отключите его от сети электропитания, хорошо высушите и обратитесь в ближайший сервисный центр.

4.8. При отключении прибора от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за электрошнур.

4.9. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

4.10. Не перемещайте прибор, пока он полностью не остынет.

4.11. Никогда не извлекайте продукты из электровафельницы острыми предметами, это может повредить нагревательные элементы.

Будьте осторожны: во время работы металлические части прибора сильно нагреваются.

ВНИМАНИЕ! При слишком долгой обработке тесто может воспламениться.

4.12. Во избежание возгорания никогда ничем не накрывайте электровафельницу во время её работы.

ВНИМАНИЕ! Не используйте электровафельницу одновременно с другими энергоёмкими приборами во избежание перегрузки сети.

4.13. При работе прибора следите за тем, чтобы одежда, кухонные принадлежности и другие посторонние предметы не попадали в рабочую зону.

4.14. Данный прибор не предназначен для эксплуатации людьми с ограниченными физическими или умственными способностями (включая детей), за исключением случаев, когда они находятся под контролем лиц, ответственных за их безопасность.

4.15. При возникновении неисправностей не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать прибор, обращайтесь в сервисный центр.

ВНИМАНИЕ! Упаковочный материал (плёнка, пенопласт и т. д.) может представлять опасность удушья для детей. Храните упаковку в недоступном для детей месте.

Примечание: данная инструкция по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с электровафельницей.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

5.1. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

♦ Перед первым включением электровафельницу следует тщательно очистить (см. раздел «ЧИСТКА И УХОД»).

Примечание: обратите внимание на нагревательные элементы. Они должны быть чистыми (без упаковочного материала).

- ♦ Установите прибор на горизонтальной жаропрочной поверхности.
- ♦ Ничего не кладя в вафельницу, включите её в сеть.
- ♦ Загорятся оба индикатора: красный индикатор сети и зелёный индикатор готовности к работе.
- ♦ Установите терморегулятор в максимальное положение.
- ♦ При достижении температуры выпечки зелёный индикатор готовности погаснет. Это занимает примерно 2-3 минуты. Прогрейте электровафельницу в течение 10 минут. Повторите процедуру еще один раз.

ВНИМАНИЕ: при первоначальном включении новые нагревательные элементы могут испускать специфический

запах и небольшое количество дыма. Это не является признаком неисправности.

5.2. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ВАФЕЛЬ

- ♦ Для разогрева электровафельницы установите терморегулятор в максимальное положение. При этом зелёный индикатор готовности погаснет. Красный индикатор будет гореть, указывая на то что устройство работает. При разогреве электровафельница должна находиться в закрытом состоянии.

- ♦ Откройте крышку и, слегка смазав жарочные поверхности маслом, налейте заранее приготовленное тесто на середину нижней жарочной поверхности электровафельницы.

- ♦ Для выпечки вафель одинакового размера распределите тесто равномерно по жарочной поверхности. Наливайте ровно столько теста, сколько необходимо, чтобы жарочная поверхность была полностью покрыта. Наливать тесто необходимо быстро, иначе вафли не получат равномерной коричневой окраски.

Примечание: при помощи терморегулятора установите необходимую температуру выпечки. Если вафли будут получаться тёмными, установите терморегулятор в меньшее положение, добиваясь нужного результата.

- ♦ Плавно закройте крышку и держите электровафельницу закрытой 3-4 минуты. В процессе приготовления из вафельницы будет выходить пар. Когда пар перестанет выходить из электровафельницы, вафли готовы.

ВНИМАНИЕ! Берегитесь выходящего пара, т.к. существует опасность ожогов!

- ♦ Снимите приготовленные коржи, используя деревянную или пластиковую лопатку.

- ♦ Для отключения электровафельницы установите терморегулятор в минимальное положение и выключите ее из розетки.

5.3. РЕЦЕПТЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ТЕСТА

Быстрые вафли: 2 чайные ложки сахара, 320 г муки, 100 мл растопленного масла или маргарина, 1 стакан молока, 3 яйца, 1/2 чайной ложки соли, 1 ст. ложка разрыхлителя, ванилин по вкусу. Смешайте все компоненты вместе.

Пресные вафли: Желток, соль и соду взбить, добавить 1/2 стакана воды, всыпать всю муку и, тщательно перемешивая, постепенно долить остальную воду. Для получения сладких вафель добавить 1-2 ст. ложки сахарного песка.

На 7 вафель: 1 стакан муки, 1 яйцо, 1 стакан воды, соль и сода на кончике чайной ложки.

Песочные вафли: Масло (комнатной температуры) растереть с сахарным песком, добавить яйцо, соль, соду, ванилин и взбить. Влить половину порции воды, всыпать муку и, тщательно перемешивая, постепенно долить остальную воду.

На 10 вафель: 2 стакана муки, 1/2 сахарного песка, 1 яйцо, 30 г

сливочного масла, 1/2 л воды, соль и сода на кончике чайной ложки, ванилин по вкусу.

Рассыпчатые вафли: Взбить яйцо с сахарным песком, влить, перемешивая, слегка охлаждённый растопленный маргарин. Добавить картофельную муку, цедру лимона и размешать.

На 7 вафель: 1 стакан картофельной муки, 10 г маргарина, 1/2 стакана сахара, 2 яйца, лимон.

Хрустящие вафли: Дрожжи измельчить и растереть с сахарным песком, влить половину порции молока, всыпать муку и размешать, добавляя остальное молоко. Поставить в тёплое место на 1 час.

На 10 вафель: 1 стакан муки, 1 стакан молока, 20 г дрожжей, 100 г сливочного масла, 1/2 чайной ложки сахарного песка.

6. ЧИСТКА И УХОД

6.1. Перед очисткой электровафельницы убедитесь, что она отключена от электросети и полностью остыла.

6.2. Пластины чистите влажной тканью или губкой с нейтральным моющим средством для посуды. Затем вытрите насухо.

6.3. Корпус вафельницы очистите мягкой, влажной тканью и дайте высохнуть.

ВНИМАНИЕ!

1. Никогда не опускайте прибор в воду.

2. Не используйте органические растворители, агрессивные жидкости, абразивные чистящие вещества и губки, это повредит поверхность полуформ.

7. ХРАНЕНИЕ

7.1. Перед хранением убедитесь в том, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.

7.2. Выполните все требования раздела «ЧИСТКА И УХОД».

7.3. Храните прибор в сухом, недоступном для детей месте при комнатной температуре.

8. УТИЛИЗАЦИЯ



Электробытовой прибор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в вашем регионе.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Характерные неисправности	Вероятные причины	Методы устранения
При включении в электросеть электровафельница не работает.	1. Неисправна розетка. 2. Поврежден шнур электропитания. 3. Поврежден нагревательный элемент.	1. Проверить наличие напряжения в розетке. 2, 3. Устраняется специалистами сервисного центра.

Примечание: при обнаружении других неисправностей обращайтесь в сервисные центры.

10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

Электровафельница **DL-039** соответствует техническим условиям и признана годной для эксплуатации.

При соблюдении правил эксплуатации срок службы прибора 3 года.

Дата выпуска август 2014

11. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

11.1. Изготовитель гарантирует соответствие электровафельницы требованиям технических условий.

11.2. Гарантийный срок эксплуатации электровафельницы - 12 месяцев со дня продажи через розничную торговую сеть.

11.3. Гарантийный ремонт не производится в случае, если:

- в гарантийном и отрывных талонах на гарантийный ремонт отсутствует отметка о продаже;
- прошло более одного года от даты продажи;
- был удален, вытерт или изменен заводской номер на электровафельнице, а также если были вытерты или изменены данные в гарантийном талоне или отрывных талонах на гарантийный ремонт;
- имеются следы разборки;
- повреждения возникли вследствие:
 - перегрузки при неправильной или небрежной эксплуатации (падения, внешних механических повреждений, действия внешнего пламени, попадания посторонних предметов и насекомых внутрь прибора);
 - использования изделия, предназначенного для личных (бытовых) нужд, в коммерческих, производственных, а также иных целях, не

- соответствующих его прямому назначению или вызывающих чрезмерные нагрузки на детали изделия;
- несоблюдения требований руководства по эксплуатации;
 - несоответствия государственным стандартам параметров питающих кабельных сетей и других подобных факторов;
 - стихийных бедствий (пожаров, наводнений и др.);
 - ненадежного электрического контакта при подключении изделия к электрической сети;
 - неправильной транспортировки или хранения.

ВНИМАНИЕ! В этих случаях ремонт выполняется за счет потребителя.

По вопросам гарантийного и послегарантийного ремонта обращаться в сервисные мастерские по адресам, указанным в таблице:

АДРЕС	НАИМЕНОВАНИЕ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА	ТЕЛЕФОНЫ
346720, Ростовская область, г. Аксай, ул. Промышленная, 10	ООО «Веста»	(86350) 5-50-17
142700, Московская область, Ленинский район, Апаринки, стр. 1	ООО «Веста»	(495) 546-65-74
416502, Астраханская обл., г. Ахтубинск-2, ул. Гоголя 2Б	ИП Купчинский А.А.	(85141) 3-61-25
655017, г. Абакан ул. Вяткина, 9	ОАО «Абаканторгтехника»	(3902) 22-80-71 (3902) 22-46-74 факс (3902) 22-81-30
662150, Красноярский кр. г. Ачинск ул. Кирова, 4 (почта Кирова, 52-131)	СЦ «ВИД-Сервис»	(39151) 5-10-01 8-950-409-58-10
656049, г. Барнаул, ул. Пролетарская, 113	ООО «ДИОД»	(3852) 63-59-88
618419, Пермский край, г. Березники, ул. Льва Толстого, 76а	«Рембытторгтехника»	(3424) 23-72-23 (3424) 23-71-61
394030, г. Воронеж, ул. Донбасская, 1	ОАО ВТТЦ «Орбита-сервис»	(4732) 35-58-30 (4732) 77-43-97 факс (4732) 77-66-25
394028, г. Воронеж, ул. Волгоградская, 32	ИП Рубцов В.М.	(4732) 37-37-38
400048, г. Волгоград, шоссе Авиаторов, 1	ООО ТД «1000 мелочей»	(8442) 26-75-61 8-927-523-30-87
394030, г. Воронеж, ул. Плехановская, 40	«Воронеж-Сервис»	(4732) 71-31-84

394016, г. Воронеж, ул. 45-й Стрелковой дивизии, 224	ОАО «РЕМБЫТТЕХНИКА»	(4732) 41-27-20
690087, г. Владивосток, ул. Кирова, 18	ИП Соколов	(4232) 48-81-37
347360, г. Волгодонск, ул. Ленина, 49	ООО «Катрекс»	(86392) 2-36-52 (86392) 5-56-21
620137, г. Екатеринбург, ул. Д.Зверева, д. 31, литер А, оф. 2	СЦ «Мастер-Сервис»	(343) 385-12-89
399770, г. Елец, ул. Луговая, 11	ИП Шкатов	8-915-006-52-28
456211, Челябинская обл, г. Златоуст, ул. 1-я Н-Заводская, 81	ООО «Бытовые услуги»	(3513) 67-80-44
426028, г. Ижевск, ул. Маяковского, 43	ИП Широкобов	(3412) 50-67-57 (3412) 50-57-73
664082, г. Иркутск, м/н Университетский 70, кв. 56	ИП Францев А.И.	(3952) 350-122 (3952) 355-904
424000, Республика Марий-Эл, г. Йошкар-Ола, ул. Советская, 173	«МИДАС-СЕРВИС»	(8362) 45-73-68 (8362) 21-39-10
610025, г. Киров, ул. Мельничная, 25	ИП Юдинцева Н.А.	(8332) 37-39-30 (8332) 48-47-47
305007, г. Курск, ул. Сумская, 37-Б	ИП Тарасова Т.Ю.	(4712) 35-04-91 (4712) 50-85-90
601786, Владимирская область, г. Кольчугино, ул. 50 лет Октября, 15	ООО «ТелеЭксПресс»	(49245) 2-02-55 8-919-011-62-36
624356, г. Качканар, 11 мкр., дом 13	ИП Шишонков Д.Н.	(34341) 6-25-82
660078, г. Красноярск, ул. Глинки, 37	ИП Каминский С.Ю.	8-908-026-71-15
Республика Адыгея, г. Майкоп, ул. Курганная, 328	ООО «Рембыттехника»	(8772) 53-52-95 (8772) 53-43-98
603002, г. Нижний Новгород, ул. Марата, 51	«ПРОК-СЕРВИС»	(831) 413-32-33
673400, Забайкальский край, г. Нерчинск, ул. Погодаева, 32	ИП Мороз	(30242) 4-40-07
630039, г. Новосибирск, ул. Воинская, 63/3	ООО «Техносиб»	(383) 210-52-92
644009, г. Омск, ул. Лермонтова, 194	ООО «Домотехника- сервис»	(3812) 32-43-24 факс (3812) 36-74-01
460000, г. Оренбург, ул. Комсомольская, 16	«ТИКО-СЕРВИС»	(3532) 78-05-51
614058, г. Пермь, ул. Деревообделочная, 3Б	ООО «СК-Сервис»	(342) 221-40-99 (342) 222-1-222 (доб. 107)

396655, Воронежская область, г. Россошь, ул. Пролетарская, 148	ИП Дубровин С.А.	(47396) 48-911 факс (47396) 30-252
г. Стерлитамак, ул. Мира, 2"Б"	«Быттехника»	(3473) 26-87-90 (3473) 25-11-17
410004, г. Саратов, ул. Шелковичная, 84/86	ООО «РТЦ»	(8452) 52-41-75
355040, г. Ставрополь, ул. 50 лет ВЛКСМ, 8/1	ЗАО «БЫТСЕРВИС»	(8652) 74-01-91 (8652) 77-36-00
214025, г. Смоленск, ул. Нормандии- Неман, 35	ООО ПП «ГЛАЙС»	(4812) 59-92-12
443063, г. Самара, ул. Матросова, 49/42-6	ИП Руднев А.Н.	(8462) 990-18-12 8-960-808-75-91
625023, г. Тюмень, ул. Республики, 169/5	ООО «Пульсар»	(3452) 28-08-69 (3452) 20-19-05
634021, г. Томск пр. Академический, 1, Блок А	ООО «Элит-Сервис»	(3822) 25-32-12 (3822) 21-04-80 8-906-199-61-65
692525, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Советская, 96	ООО «Техносервис»	(4234) 33-51-80 8-924-259-15-57
670045, г. Улан-Удэ, ул. Ботаническая, 68ТЦ	ООО «Промтехцентр- сервис»	(3012) 45-31-72
670000, г. Улан-Удэ, ул. Ербанова, 20-110	СЦ «Мастер»	(3012) 21-89-63
454091, г. Челябинск, ул. Орджоникидзе, 43	ИП Симаков О.В.	(351) 237-19-79
150046, г. Ярославль, ул. Нефтяников, 22	ИП Калинин М.В.	(4852) 90-12-28 (4852) 42-88-76

ДЛЯ ЗАМЕТОК



www.el-delta.ru